

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY**  
**spoločnosti 3M Slovensko s. r. o. (ďalej len „VOP“)**

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS**  
**of company 3M Slovensko s. r. o. (hereinafter referred to as „GTC“)**

**I. Všeobecné**

1. Spoločnosť 3M Slovensko s. r. o. sa v týchto VOP označuje ako „predávajúci“ a zákazník/objednávateľ (tj. druhá strana) ako kupujúci.
2. Tieto VOP tvoria podstatu a neoddeliteľnú súčasť všetkých objednávok potvrđených a/alebo zmlúv uzatvorených predávajúcim a sú pre predávajúceho a kupujúceho záväzné. Tieto VOP upravujú podmienky, za ktorých bude predávajúci dodávať tovar kupujúcemu, ako aj práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z ich vzájomných obchodných vzťahov.
3. Práva a povinnosti podľa týchto VOP môžu byť zmenené len na základe výslovného písomného súhlasu predávajúceho, ak tieto VOP neustanovujú inak.

**II. Predmet VOP**

1. Predávajúci dodá kupujúcemu tovar na základe písomnej objednávky kupujúceho prijatej predávajúcim. Za prijaté objednávky predávajúcim sa považuje jej písomné potvrdenie zo strany predávajúceho alebo dodanie objednaného tovaru kupujúcemu. Ak zo prijatia objednávky je predávajúci kedykoľvek oprávnený odmietnuť a/alebo nepotvrdiť akokoľvek objednávku kupujúceho na základe akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu.
2. Potvrdením jednotlivých objednávok kupujúceho dochádza k uzavretiu samostatnej kúpnej zmluvy, pričom práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia týmito VOP.
3. V prípade, ak objednávka kupujúceho neobsahuje množstvo tovaru zodpovedajúce jednotkovému kartónovému/množstevnému baleniu predmetného tovaru (minimálne objednávkové balenie) podľa cenníka predávajúceho, má sa za to, že príslušná objednávka kupujúceho bola vystavená na dodanie tovaru na jeho najbližšie vyššie minimálne objednávkové balenie.
4. Predávajúci sa zaväzuje dodať a previesť na kupujúceho vlastnické právo k odovzdanému tovaru a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu dodaného tovaru.
5. Minimálna hodnota objednávky kupujúceho musí byť 1 000,- Eur. V prípade objednávky s nižšou hodnotou ako je výške uvedená minimálna hodnota objednávky, predávajúci má právo na zaplatenie fixnej stanovenej dodatočnej odmeny pokrývajúcej zvýšené náklady na balenie a manipuláciu vo výške 50,- Eur.
6. Objedávka musí obsahovať nasledovné údaje: inak nebude prijatá a spracovaná predávajúcim: názov alebo popis objednaného tovaru, správne skladové číslo objednaného tovaru a množstvo objednaného tovaru.

**III. Kúpna cena a platobné podmienky**

1. Kúpna cena dodávaného tovaru je stanovená podľa platného cenníka predávajúceho alebo cenovej ponuky, ak bola predávajúcim vypracovaná pre kupujúceho. Predávajúci si vyhradzuje právo na jednostrannú zmenu cenníka. Zmena kúpnej ceny je účinná od dňa účinnosti novej ceny. Oznamenie o zmene kúpnej ceny sa uskutočňuje dorúčením nového cenníka, resp. jeho časti, prostredníctvom pošty, e-mailom, faxom, alebo osobným dorúčením a je účinné od momentu doručenia. Tovar objednaný a potvrđený pred účinnosťou zmeny ceny bude kupujúcemu predaný za ceny platné v deň prijatia objednávky.
2. V prípade, ak sú zmluvné strany písomne dohodnúť inak, kúpna cena tovaru je cena s dodaním na adresu sídla kupujúceho a bez DPH.
3. Kúpna cena dodaného tovaru je kalkulovaná ako cena dodaného tovaru v rámci príslušného minimálneho objednávkového balenia. Počet výrobkov v rámci jednotlivého minimálneho objednávkového balenia je určený v cenníku predávajúceho. Predávajúci si vyhradzuje právo na jednostrannú zmenu minimálnych objednávkových balení kedykoľvek a to postupom v súlade s odsekom 1 tohto článku.
4. Splätnosť kúpnej ceny je 30 dní od vystavenia faktúry. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru podľa svojej rozhodnutia pred, pri alebo po dodaní tovaru kupujúcemu. Faktúra sa kupujúcemu môže doručiť aj prostredníctvom e-mailu. Ak kupujúci nebude mať faktúru predávajúceho doručenu najneskôr do 3 dní od dodania tovaru, je povinný túto skutočnosť oznámiť predávajúcemu.
5. Bez ohľady na ustanovenie odseku 4 tohto článku, predávajúci je kedykoľvek (vrátane prí už potvrdenej objednávke) oprávnený podmieniť dodanie tovaru uhradením celej alebo časti jeho kúpnej ceny pred dodaním alebo poskytnutím kupujúcom zabezpečenia určeného predávajúcim.
6. Kúpna cena sa považuje za uhradenú jej pripísaním na účet predávajúceho. Kúpna cena bude uhrádzaná prostredníctvom bezhotovostného bankového prevodu.
7. V prípade, ak dôjde k omeškaniu kupujúceho s úhradou kúpnej ceny, akokoľvek a všetky ostatné záväzky kupujúceho voči predávajúcemu sa stávajú okamžite splatnými. Predávajúci je v takom prípade oprávnený odmietnuť dodanie tovaru alebo jej časti až do riadneho splnenia všetkých záväzkov kupujúceho voči predávajúcemu. Predávajúci je ďalej oprávnený žiadať vrátane všetkého tovaru, ku ktorému neprešlo vlastnické právo na kupujúceho v súlade s výhradou vlastnického práva, pričom vrátenie tovaru sa nebude pokladať za odstúpenie od príslušnej zmluvy.
8. Nárok predávajúceho na náhradu škody spôsobenej omeškaním ostáva nedotknutý a zachovaný v celej výške. Kupujúci nie je oprávnený na započítanie akýchkoľvek svojej pohľadávky voči predávajúcemu. Kupujúci nie je tiež oprávnený na skrátenie akokoľvek časti kúpnej ceny, a túto je povinný riadne a včas zaplatiť aj v prípade uplatnenia nárokov zo zodpovednosti za vady voči predávajúcemu alebo akýchkoľvek iných nárokov zo svojich obchodných vzťahov s predávajúcim.

**IV. Dodacie podmienky**

1. Predávajúci dodá tovar v zodpovedajúcom neporušenom originálnom balení spolu s príslušnou dokumentáciou potrebnou na prevzatie a na užívanie tovaru a so zodpovedajúcim označením.
2. Predávajúci dodá tovar na svoje náklady na adresu sídla kupujúceho.
3. Pri dodaní tovaru sú povinní poverení pracovníci predávajúceho (resp. dopravcu) a kupujúceho podpísať a opečiatkovať dodací list vyhotovený predávajúcim, s tým, že musí byť zrejme aká osoba tovar prevzala. V opačnom prípade nie je predávajúci povinný objednaný a dodávaný tovar vydať. V prípade dodania tovaru na adresu sídla kupujúceho alebo miestne uvedené v objednávke, predávajúci nie je povinný skúmať a preverovať poverenie osoby preberajúcej tovar na takéto obdobie.
4. Čas dodania tovaru uvedený v objednávke kupujúceho a/alebo pri jej prijatí je len informatívny a približný, nemusí byť predávajúcim dodržaný a môže byť jednostranne zmenený predávajúcim. Predávajúci sa však zaväzuje vymáhať primerané úsilie, aby došlo k naplneniu oznámených alebo potvrđených dní dodania tovaru. V prípade, ak predávajúci nie je schopný dodať objednaný tovar, predávajúci je kedykoľvek oprávnený od objednávky/zmluvy s kupujúcom odstúpiť dorúčením písomného oznámenia o odstúpení, ktoré odkazuje na túto ustanovenie.
5. Dodaním tovaru kupujúcemu prechádza na neho nebezpečenstvo škody na tovare.
6. Vlastnické právo k tovaru prechádza na kupujúceho až po úplnom zaplatení príslušnej kúpnej ceny, vrátane príslušenstva, kupovaného tovaru. Až do prechodu vlastnického práva na kupujúceho je kupujúci povinný starať sa o tovar so starostlivosťou riadneho hospodára.

**V. Zodpovednosť za vady tovaru a vrátenie tovaru**

1. Predávajúci zodpovedá za zjavné vady a skryté vady, ktoré má tovar v okamihu jeho dodania kupujúcemu. Tovar má zjavné vady najmä, ak je rozdiel medzi odovzdaným množstvom tovaru a množstvom tovaru uvedeným v dodacom liste, ak je viditeľne poškodený tovar alebo jeho obal, ak tovar nemá svoj originálny obal, ak je obal tovaru zdeformovaný, a ak k tovaru chýba príslušná sprievodná dokumentácia.
2. Kupujúci je povinný si okamžite pri dodaní tovaru predávajúceho alebo dopravcom tento prezrieť za účelom zistenia zjavných väd. Ak má tovar zjavné vady, kupujúci je povinný ich pri odovzdaní tovaru zo strany predávajúceho uviesť do dodacieho listu a zároveň oznámiť predávajúcemu najneskôr do 8 dní písomne, v opačnom prípade sa tovar považuje za dodaný bez zjavných väd.
3. Pri skrytých vadách, tzn. vadách, ktoré mal tovar už pri jeho prevzatí kupujúcom, ale mohli byť zistené pri vynaložení odbornej starostlivosti až po jeho prevzatí, kupujúci spíše ihneď po ich zistení reklamáciu obsahujúcu presné údaje o dotknutom tovare, príslušnej objednávke a faktúre na tovar, došlých opisy reklamovanej vady a podpis zodpovednej osoby kupujúceho a doručí ho predávajúcemu najneskôr do 6 mesiacov odo dňa dodania tovaru, v opačnom prípade (najmä uplynutím stanovenej 6 mesačnej doby pre oznámenie) sa tovar považuje za dodaný bez skrytých väd.
4. Pri oprávnenom uplatnení zodpovednosti za vady je predávajúci povinný vystaviť kupujúcemu dobropis v hodnote tovaru s vadami. Kupujúci nemá iné ako uvedené nároky z väd tovaru voči predávajúcemu.
5. Kupujúci môže predávajúcemu vrátiť tovar len po predchádzajúcom písomnom súhlase predávajúceho. V prípade súhlasu zmluvné strany dohodnú spôsob vrátenia a uskladnenia vráteného tovaru.
6. V prípade, že kupujúcemu vznikne právo alebo povinnosť vrátiť tovar predávajúcemu, je povinný vrátiť ho v nezmenenom, neporušenom stave a originálnom balení spolu s príslušnou dokumentáciou a kompletným príslušenstvom. Ak kupujúci nedodrží povinnosť vrátiť tovar v nezmenenom, neporušenom stave a v originálnom balení s príslušnou dokumentáciou a kompletným príslušenstvom, predávajúci je oprávnený tovar, prípadne jeho časť odmietnuť prevziať a kupujúci je v takomto prípade povinný za tento odmietnutý tovar zaplatiť kúpnu cenu, ktorá platila v čase dodania tovaru.

**VI. Zodpovednosť za škodu**

1. Predávajúci zodpovedá kupujúcemu výlučne za skutočnú škodu, nie však za úšly škodu, stratu úspor, stratu dobrého mena (povesť), stratu na goodwill, nepriame, náhodné a iné škody vzniknuté z alebo v súvislosti s predajom tovaru alebo používaním tovaru, bez ohľady na to, či takéto škody je založené na porušení práva, záruky, zmluvy alebo na inom právnom nároku, a to aj keď tovar predávajúci upozomený alebo mal vedomosť o možnosti vzniku takýchto škôd. Predávajúci zodpovedá výlučne za škodu spôsobenú jeho úmyselným konaním alebo v dôsledku hrubej neobratlosti.
2. Vždy v prípade, ak vznikne zodpovednosť predávajúceho za škodu voči kupujúcemu, je celková výška škody, za ktorú zodpovedá predávajúci kupujúceho omeškaná na sumu zodpovedajúcu dvojnásobku kúpnej ceny tovaru, v súvislosti s ktorým škoda vznikla.
3. Obmedzenia a výnimky uvedené v tomto článku sa používajú v rozsahu prípustnom podľa príslušných kogentných noriem slovenských právnych predpisov.

**VII. Záverečné ustanovenia**

1. Tieto VOP ako aj zmluvné vzťahy predávajúceho a kupujúceho sa riadia slovenskými právnymi predpismi.
2. V prípade, ak je príjstná voľba súdca, akokoľvek spory medzi predávajúcim a kupujúcom bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd podľa sídla predávajúceho.
3. Ak akokoľvek ustanovenia týchto VOP alebo ich časti stratia platnosť, budú protiprávne alebo nevykonateľné podľa akéhokoľvek práva, platnosť, oprávnenosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení nebude žiadnym spôsobom dotknutá.
4. V prípade, ak kupujúci a predávajúci uzavreli písomnú zmluvu o distribúcií alebo inú písomnú zmluvu, ustanovenia písomnej zmluvy o distribúcií alebo inej písomnej zmluvy majú v prípade rozdielov prednosť pred ustanoveniami týchto VOP, ak sa zmluvné strany dohodnú inak.

**I. General**

1. The company 3M Slovensko s. r. o. may be referred to in these GTC as the „Seller“, and the customer/ordering party (i.e. the other party) as the „Buyer“.
2. These GTC create a substantial and integral part of any and all orders accepted and/or contracts entered into by the Seller and shall be binding upon the Seller and the Buyer. These GTC define terms and conditions under which goods shall be delivered by the Seller to the Buyer, as well as rights and obligations of the parties pertaining to their mutual business relationships.
3. If not provided in these GTC otherwise, the rights and obligations arising out of these GTC may be amended solely based on express written approval of the Seller.

**II. Subject of GTC**

1. Based on a written order of the Buyer accepted by the Seller, the Seller shall deliver goods to the Buyer. A written acceptance by the Seller or delivery of ordered goods by the Seller to the Buyer shall be considered as accepting of an order by the Seller. Until an order is accepted, the Seller shall have at anytime the right to refuse and/or non-accept any order of the Buyer based on any reason or without a reason.
2. By accepting of a particular order of the Buyer an individual purchase contract is executed, whereas rights and obligations of the parties shall be governed by these GTC.
3. In case an order of the Buyer does not identifies the quantity of goods as quantity equal to whole box/unit package of such goods (minimum order unit) specified in the pricelist of the Seller, it is presumed that related order of the Buyer has been issued for delivery of goods in quantity equal to closest higher minimum order unit.
4. The Seller shall be obliged to deliver the goods and transfer thereto related ownership rights to the Buyer and the Buyer shall pay the purchase price for delivered goods.
5. The minimal value of an order of the Buyer shall be EUR 1,000. In case of an order not meeting the determined minimal order value the Seller shall have right to charge fixed additional remuneration covering increased costs of packaging and handling of goods in amount of EUR 50.
6. An order shall specify following issues, otherwise it will not be accepted and processed by the Seller: name and description of ordered goods, correct store number of ordered goods and quantity of ordered goods.

**III. Purchase Price and Payment Terms**

1. The purchase price of delivered goods is determined in accordance with valid pricelist of the Seller or price offer, if prepared by the Seller for the Buyer. The Seller reserves a right to change the pricelist unilaterally. Change of purchase price shall be effective as of the date of effectiveness of the new pricelist. The notification of change of price will be made by delivery of new pricelist, or its part, via mail, e-mail, fax or personal delivery and shall be effective as of the moment of delivery. Goods ordered and accepted before the date of effectiveness of change of pricelist shall be sold to the Buyer under the prices valid on the date of acceptance of the order.
2. Unless otherwise agreed by the parties in writing, the purchase price of goods is price including delivery to the seat of the Buyer and excluding VAT.
3. The purchase price of delivered goods is calculated as price of the goods for minimum order unit. The actual number of products in one minimum order unit is specified in the Seller's pricelist. The Seller reserves right to change minimum order units at anytime; in such case the Seller shall proceed in accordance to Section 1 of this Article.
4. The maturity of purchase price shall be 30 days from date of the invoice. It is up to the sole discretion of the Seller to issue the invoice before, at or after the delivery of goods to the Buyer. It is allowed to deliver the invoice to the Buyer per e-mail as well. If the Buyer fails to receive the invoice within 3 days following the delivery of goods, it shall notify the Seller to this end.
5. Notwithstanding the provision of Section 4 of this Article the Seller shall have right at all times (including after accepting of an order) to condition the delivery of goods upon payment of entire purchase price or a part thereof before delivery or upon Buyer providing of security determined by the Seller.
6. The purchase price shall be deemed to be paid upon its crediting to account of the Seller. The purchase price shall be paid via cashless bank transfer.
7. In case the Buyer is in delay with payment of purchase price, any and all other obligations of the Buyer towards the Seller shall become mature immediately. In such case, the Seller shall have the right to refuse delivery of goods or part thereof until any and all obligations towards the Seller are duly performed by the Buyer. The Seller shall have also the right to claim back all goods in case of which the transfer of ownership to the Buyer has not occurred in accordance with reservation of title clause, whereas such returning of goods shall not be considered as withdrawal from respective contract.
8. In case the Buyer is in delay with payment of purchase price, the Seller shall have the right to default interests in amount of 0,05 % from the debt for each and every started day of delay. The right of the Seller for compensation of damage caused by the delay shall remain unaffected and preserved in full extent.
9. The Buyer shall have no right to set off any receivables towards the Seller. The Buyer shall have also no right to withhold or decrease any part of the purchase price and shall be obliged to pay it duly and timely also in case of exerting defect related claims towards the Seller or any other claims related to business relationships with the Seller.

**IV. Delivery Terms**

1. The Seller shall deliver the goods in appropriate unbroken original packaging with accompanying documentation necessary for take-over and use of goods and with appropriate labelling.
2. The Seller shall deliver the goods at its own costs to the seat of the Buyer.
3. At delivery of goods the respective employees of the Seller (or the transporter, as the case may be) and the Buyer shall sign and stamp the deed of delivery prepared by the Seller, whereas it must be obvious who took over the goods. Otherwise the Seller shall have no obligation to hand over the ordered goods being delivered. In case the goods are delivered to the seat of the Buyer or place specified in the order, the Seller shall have no obligation to inspect or confirm the authorization of respective person to take over the goods.
4. The time of delivery of goods specified in the order of the Buyer and/or in the acceptance of such order shall be informative and approximate only, and must not be kept by the Seller and may be adjusted by the Seller unilaterally. However the Seller undertakes to exert appropriate efforts to meet notified and/or accepted dates of delivery. In case the Seller is not able to deliver ordered goods, the Seller shall have at anytime the right to withdraw from the order/contract with Buyer by delivering of written notification of withdrawal referring to this provision.
5. The risk of damage shall pass on the Buyer upon delivery of the goods.
6. The ownership title to goods shall pass on the Buyer only following the payment of entire purchase price of the purchased goods, including appurtenances. Until the transfer of ownership title the Buyer shall be obliged to take due care of the goods as a careful manager.

**V. Defects Liability and Returning of Goods**

1. The Seller shall be liable for obvious and hidden defects of the goods existing in the moment of their delivery to the Buyer. There are obvious defects to the goods mostly in case there is a difference between delivered quantity of goods and quantity specified in the deed of delivery, the goods or their packaging are visible damaged, the goods have no original packaging, the packaging of goods is deformed, or the goods lack accompanying documentation.
2. Immediately at the delivery of goods by the Seller or transporter, the Buyer shall inspect the goods in order to identify obvious defects. If there are obvious defects to the goods, the Buyer must state them in the deed of delivery and at the same time notify the Seller to this end in writing within 8 days at the latest; otherwise the goods shall be considered delivered without obvious defects.
3. In case of hidden defects, i.e. defects existing in the moment of takeover of the goods by the Buyer but identifiable with professional care following the takeover only, the Buyer shall write a defect claim immediately after identifying the defects, whereas such claim shall include precise data regarding the goods affected, related order and invoice, specification of claimed defect and signature of responsible employee of the Buyer and shall deliver it to the Seller within 6 months following the delivery of goods; otherwise (mainly upon lapsing or mentioned 6 months period for notification) the goods shall be considered delivered without hidden defects.
4. If the defect related claim is justified, the Seller shall be obliged to issue to the Buyer a credit note in the amount equal to value of defected goods. The Buyer shall have no other rights related to defects of goods towards the Seller than defined in previous sentence.
5. The Buyer shall be entitled to return the goods to the Seller solely upon previous written consent of the Seller. In such a case, the parties shall agree upon manner of returning and storing of goods to be returned.
6. In case the Buyer is entitled or obliged to return goods to the Seller, the Buyer must return the goods unaltered, intact and in original packaging with accompanying documentation a complete accessories. If the Buyer fails to return the goods unaltered, intact and in original packaging with accompanying documentation a complete accessories, the Seller may refuse to take over the goods or a part thereof and Buyer shall pay for such refused goods the purchase price applicable at delivery of the goods.

**VI. Damage Liability**

1. The Seller shall bear towards the Buyer liability for actual damage solely, and shall not be liable for lost profits, lost of savings, lost of goodwill, indirect, accidental and other damages arisen from or in relation to sale or use of goods; notwithstanding the fact such damage was caused by breach of law, warranty, contract or is based on different legal ground. Such limitation applies also in case the Seller was notified or had knowledge of possible occurrence of such damages. The Seller shall bear liability solely for damage caused by its willful or grossly negligent acts.
2. In case the damage liability of the Seller towards the Buyer occurs, the entire amount of damage the Seller is liable for shall be limited to the amount equal to twofold of purchase price of goods, in relation to which the damage occurred.
3. Limitations and reservations specified in this Article shall apply only in extent allowed by respective mandatory legal regulations of Slovak law.

**VII. Final Provisions**

1. These GTC shall be as contractual relationships of the Seller and the Buyer shall be governed by Slovak laws.
2. In case the choice of place of venue is legally allowed, any dispute between the Seller and the Buyer shall be decided by a court competent in the seat of the Seller.
3. If any provision of these GTC or part thereof is rendered void, illegal or unenforceable in any respect under any law, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired thereby.
4. In case the Seller and the Buyer enter into a written distribution agreement or other written agreement, the provisions of such written distribution agreement or other written agreement shall in case of differences prevail over provisions of these GTC, unless otherwise agreed by the parties.